

Euroopan unionin virallinen lehti

C 93



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

58. vuosikerta

20. maaliskuuta 2015

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2015/C 93/01 Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.7535 – IFMGIF / OHL Group / Connex) ⁽¹⁾ 1

Euroopan keskuspankki

2015/C 93/02 Euroopan keskuspankin valvontaelimen jäsenten menettelytapaohjeet 2

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2015/C 93/03 Euron kurssi 8

2015/C 93/04 Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli 9

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

2015/C 93/05	Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli	10
2015/C 93/06	Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli	11

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2015/C 93/07	Luettelo jäsenvaltioista ja niiden neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 15 artiklan 2 kohdassa, 17 artiklan 8 kohdassa ja 21 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista	12
2015/C 93/08	Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artiklan 4 kohdan mukainen tiedoksianto – lupa pitää voimassa kansallisia toimenpiteitä, jotka ovat tiukempia kuin EU:n yhdenmukaistamistoimenpide ⁽¹⁾	18

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2015/C 93/09	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.7537 – ARDIAN France / F2i SGR / F2i Aeroporti) ⁽¹⁾ ...	20
2015/C 93/10	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.7519 – Repsol / Talisman Energy) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	21

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2015/C 93/11	Ilmoitus direktiivin 2014/25/EU 35 artiklan mukaisesta pyynnöstä – Hankintayksikön esittämä pyyntö	22
--------------	--	----

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.7535 – IFMGIF / OHL Group / Connex)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2015/C 93/01)

Komissio päätti 13. maaliskuuta 2015 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32015M7535. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

EUROOPAN KESKUSPANKKI

Euroopan keskuspankin valvontaelimen jäsenten menettelytapaohjeet

(2015/C 93/02)

EUROOPAN KESKUSPANKIN VALVONTAELIN, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä 19 päivänä helmikuuta 2004 tehdyn päätöksen EKP/2004/2 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 e artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EU) N:o 1024/2013 ⁽²⁾ 19 artiklan 1 kohdan mukaan Euroopan keskuspankin valvontaelimen jäsenten (jäljempänä 'valvontaelimen jäsenet') on toimittava riippumattomasti, puolueettomasti ja koko unionin edun mukaisesti pyytämättä tai ottamatta ohjeita unionin toimielimiltä ja elimiltä, minkään jäsenvaltion hallitukselta taikka muulta julkiselta tai yksityiseltä elimeltä.
- (2) Jotta vältettäisiin eturistiriidat ja varmistettaisiin, että kutakin toimintoa hoidetaan sovellettavien tavoitteiden mukaisesti, asetuksen (EU) N:o 1024/2013 25 artiklassa vahvistetaan eriyttämisperiaate vakavaraisuusvalvontaan liittyvää politiikkaa koskevien Euroopan keskuspankin (EKP) erityistehtävien sekä rahapolitiikkaan liittyvien EKP:n tehtävien ja muiden tehtävien välillä.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 1024/2013 31 artiklan 3 kohdan mukaan EKP:n on luotava kokonaisvaltaiset ja viralliset menettelyt, mukaan lukien eettiset menettelyt ja oikeasuhteiset jaksot, arvioidakseen etukäteen mahdollisia eturistiriitoja ja ehkäistäkseen niitä valvontaelimen jäsenten aloitettua kahden vuoden kuluessa uuden työsuhteen, ja antaa tietosuojaa varten asianmukaiset tiedonantovaatimukset sovellettavien sääntöjen mukaisesti. Nämä menettelyt eivät saa rajoittaa tiukempien kansallisten sääntöjen soveltamista. Sellaisia valvontaelimen jäseniä, jotka ovat kansallisten toimivaltaisten viranomaisten edustajia, koskevat menettelyt on laadittava ja pantava täytäntöön yhteistyössä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Lisäksi kyseiset menettelyt eivät saa rajoittaa valvontaelimen puheenjohtajan, varapuheenjohtajan ja EKP:n neljän edustajan palvelussuhteen ehtojen soveltamista; nämä palvelussuhteen ehdot sisältävät myös karenssiaikoja.
- (4) Euroopan keskuspankin työjärjestyksen 13 e artiklan 2 kohdan mukaan kunkin jäsenen on varmistettava, että hänen ohellaan kokouksiin osallistuvat henkilöt, hänen varajäsenensä sekä – jos toimivaltainen kansallinen viranomainen ei ole kansallinen keskuspankki – kansallisen keskuspankkinsa edustajat allekirjoittavat menettelytapaohjeiden noudattamista koskevan vakuutuksen ennen osallistumistaan valvontaelimen kokouksiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN TYÖJÄRJESTYKSEN

1 artikla

Soveltamisala

1.1 Näitä menettelytapaohjeita sovelletaan valvontaelimen jäseniin heidän hoitaessa tehtäviään valvontaelimen jäsenenä ja valvontaelimen ohjauskomitean jäsenenä. Jos tästä on erityisesti säädetty, näitä menettelytapaohjeita sovelletaan myös jäsenen ohella kokouksiin osallistuviin henkilöihin, varajäseniin ja, jos kansallinen toimivaltainen viranomainen ei ole keskuspankki, kansallisen keskuspankin edustajiin (jäljempänä 'valvontaelimen kokouksiin osallistuvat muut henkilöt') heidän hoitaessa valvontaelimeen ja valvontaelimen ohjauskomiteaan liittyviä tehtäviä.

1.2 Nämä menettelytapaohjeet eivät rajoita sovellettavien tiukempien kansallisten sääntöjen sekä EKP:n palvelussuhteen ehtojen, yksityisiä rahoitustoimia koskevat säännöt mukaan luettuina, soveltamista henkilöihin, jotka tehtävässään osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisten toimivaltaisten viranomaisten tai kansallisten keskuspankkien edustajana tai EKP:n jäsenenä kuuluvat näiden menettelytapaohjeiden soveltamisalaan.

⁽¹⁾ EUVL L 80, 18.3.2004, s. 33.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) N:o 1024/2013, annettu 15 päivänä lokakuuta 2013, luottolaitosten vakavaraisuusvalvontaan liittyvää politiikkaa koskevien erityistehtävien antamisesta Euroopan keskuspankille (EUVL L 287, 29.10.2013, s. 63).

2 artikla

Perusperiaatteet

2.1 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on noudatettava korkeimpia eettisiä periaatteita. Heidän odotetaan toimivan rehellisesti, riippumattomasti ja puolueettomasti, tahdikkaasti ja omaa etuaan tavoittelematta. Heidän edellytetään ottavan huomioon tehtäviensä ja velvollisuuksiensa tärkeys ja niiden julkisuus sekä käyttäytyvän tavalla, joka ylläpitää ja edistää yleisön luottamusta EKP:hen.

2.2 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on tehtäviään hoitaessaan noudatettava kaikilta osin sopimusta Euroopan unionista, sopimusta Euroopan unionin toiminnasta, Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussääntöä (jäljempänä 'EKP:n perussääntö'), asetusta (EU) N:o 1024/2013, Euroopan keskuspankin työjärjestystä sekä Euroopan keskuspankin valvontaelimen työjärjestystä⁽¹⁾.

2.3 Antaessaan yhteiseen valvontamekanismiin liittyviä julkisia lausuntoja valvontaelimen jäsenen on otettava huomioon tehtävänsä ja velvollisuutensa valvontaelimessä ja hänen on erityisesti tuotava selvästi ilmi, esiintyykö hän kansallisen toimivaltaisen viranomaisen edustajana, omissa nimissään vai valvontaelimen jäsenenä.

2.4 Valvontaelimen jäsenet ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvat muut henkilöt hoitavat tehtävänsä ja esiintyvät julkisuudessa valvontaelimen, eli EKP:n yleisen sisäisen elimen edustajina. He sopivat valvontaelimessä suullisissa ja/tai kirjallisissa julkisissa lausunnoissa tai muuten julkisessa viestinnässä välitettävästä sanomasta. He sopivat valvontaelimessä myös osallistumisesta Euroopan parlamentin tai euroryhmän kokouksiin ja kertomusten toimittamisesta Euroopan parlamentille ja euroryhmälle asetuksen (EU) N:o 1024/2013 20 artiklan mukaisesti sekä näkemysten vaihtamisesta kansallisten parlamenttien kanssa asetuksen (EU) N:o 1024/2013 21 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

3 artikla

Eriyttäminen rahapolitiittisten tehtävien hoitamisesta

3.1 Valvontaelinten jäsenten ja muiden valvontaelimen kokouksiin osallistuvien henkilöiden on noudatettava eriyttämistä vakavaraisuusvalvontaan liittyvää politiikkaa koskevien EKP:n erityistehtävien sekä rahapolitiikkaan liittyvien EKP:n tehtävien ja muiden tehtävien välillä, ja heidän on noudatettava vakavaraisuusvalvonnan ja rahapolitiikan eriyttämistä koskevia EKP:n sisäisiä sääntöjä, jotka hyväksytään asetuksen (EU) N:o 1024/2013 25 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

3.2 Hoitaessaan tehtäviään valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on otettava huomioon asetuksessa (EU) N:o 1024/2013 asetetut tavoitteet eivätkä saa vaikuttaa EKP:n muihin tehtäviin.

4 artikla

Riippumattomuus

4.1 Neuvoston asetuksen (EU) N:o 1024/2013 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on hoitaessaan niille annettuja tehtäviä toimittava riippumattomasti, puolueettomasti ja koko unionin edun mukaisesti, kansallisia tai henkilökohtaisia etuja tavoittelematta ja pyytämättä tai ottamatta ohjeita unionin toimielimiltä tai elimiltä, minkään jäsenvaltion hallitukselta taikka muulta julkiselta tai yksityiseltä elimeltä.

4.2 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on hoitaessaan niille annettuja tehtäviä erityisesti oltava riippumattomia epäasiallisesta poliittisesta vaikutuksesta ja toimialan väliintulopyrkimyksistä, jotka vaikuttaisivat heidän henkilökohtaiseen riippumattomuuteensa.

4.3 Valvontaelimen jäsenet sekä valvontaelimen kokouksiin osallistuvat muut henkilöt pidättäytyvät ammatillisesta toiminnasta ja luopuvat tehtävistä jotka saattaisivat vaarantaa heidän riippumattomuuttaan tai antaa heille mahdollisuuden käyttää sisäpiiritietoja.

⁽¹⁾ EUVL L 182, 21.6.2014, s. 56.

*5 artikla***Yksityisiä rahoitustoimia koskevat säännöt**

5.1 Valvontaelimen jäsenet ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvat muut henkilöt eivät saatavillaan olevaa luottamuksellista tietoa käyttäen suorita yksityisiä rahoitustoimia suoraan tai välillisesti kolmansien osapuolten välityksellä omaan lukuunsa tai kolmannen osapuolen lukuun.

5.2 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on järjestettävä henkilökohtaisten varojensa hallinnointi tai noudatettava tätä koskevia menettelyjä tavalla, joka varmistaa valvontaelimen jäsenen riippumattomuuden, eturistiriitojen välttämisen ja estää sisäpiiritietojen käyttämisen; henkilökohtaisilla varoilla tarkoitetaan muita kuin jäsenen tai hänen perheensä tavanomaiseen henkilökohtaiseen käyttöön tarvittavia varoja.

5.3 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on noudatettava EKP:n henkilöstöön sovellettavia yksityisiä rahoitustoimia koskevia EKP:n hyväksymiä sääntöjä. Sellaisten valvontaelimen jäsenten osalta, jotka ovat kansallisten toimivaltaisten viranomaisten edustajia, tällaisten sääntöjen noudattamiseen ja valvontaan sovelletaan kansallisia sovellettavia menettelysääntöjä.

*6 artikla***Varallisuusilmoitus**

Jos sovellettavissa kansallisissa säännöissä ei vaadita varallisuusilmoitusta, valvontaelimen jäsen toimittaa EKP:n puheenjohtajalle, joko toimikautensa kolmen ensimmäisen kuukauden aikana tai kolmen kuukauden kuluessa näiden menettelytapaohjeiden voimaantulosta, kirjallisen lausuman omaisuudestaan, välittömistä tai välillisistä omistusosuuksista yhtiöissä sekä siitä, miten jäsen aikoo järjestää varojensa hallinnon toimikautensa aikana. Nämä kirjalliset lausumat, sovellettavien kansallisten sääntöjen nojalla vaaditut varallisuusilmoitukset mukaan luettuina, on päivitettävä vuosittain.

*7 artikla***EKP:n eettisen komitean lausunto**

7.1 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on pyydetävä EKP:n eettisen komitean lausuntoa, jos syntyy epäselvyyttä siitä, miten näissä menettelytapaohjeissa vahvistettuja sääntöjä tulee käytännössä soveltaa.

7.2 Valvontaelimen jäsenille ja valvontaelimen kokouksiin osallistuville muille henkilöille sekä EKP:lle ja sille kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle tai kansalliselle keskuspankille, jota lausuntoa pyytänyt valvontaelimen jäsen tai valvontaelimen kokouksiin osallistuva muu henkilö edustaa, on annettava tieto EKP:n eettisen komitean lausuntojen periaatteista ja perusteluista kuitenkin siten, että ketään valvontaelimen jäsentä tai valvontaelimen kokouksiin osallistuvaa muuta henkilöä ei yksilöidä.

*8 artikla***Karenssiajat**

8.1 Jos valvontaelimen jäsen aikoo harjoittaa palkallista tai palkatonta ammattitoimintaa kahden vuoden sisällä tehtävänsä päättymisestä, hänen on ilmoitettava tästä EKP:n puheenjohtajalle. Valvontaelimen jäsen voi harjoittaa ammattitoimintaa

- a) EKP:n suorassa valvonnassa olevassa luottolaitoksessa vuoden kuluttua valvontaelimen jäsenyyden päättymisestä;
- b) luottolaitoksessa, joka ei ole EKP:n suorassa valvonnassa, mutta jonka osalta eturistiriita on olemassa tai eturistiriidan vaikutelma voi syntyä, vuoden kuluttua valvontaelimen jäsenyyden päättymisestä;
- c) muussa laitoksessa kuin luottolaitoksessa, paitsi jos eturistiriita on olemassa tai eturistiriidan vaikutelma voi syntyä, jolloin kyseisen toiminnan voi aloittaa kuuden kuukauden kuluttua valvontaelimen jäsenyyden päättymisestä.

8.2 Jos valvontaelimen kokouksiin osallistuvaa muu henkilö aikoo harjoittaa palkallista tai palkatonta ammattitoimintaa vuoden sisällä tehtävänsä päättymisestä, hänen on ilmoitettava tästä EKP:n puheenjohtajalle. Valvontaelimen kokouksiin osallistuva muu henkilö voi harjoittaa ammattitoimintaa

- a) EKP:n suorassa valvonnassa olevassa luottolaitoksessa kuuden kuukauden kuluttua siitä, kun hän lakkasi osallistumasta valvontaelimeen;

- b) luottolaitoksessa, joka ei ole EKP:n suorassa valvonnassa, mutta jonka osalta eturistiriita on olemassa tai eturistiriidan vaikutelma voi syntyä, kuuden kuukauden kuluttua siitä, kun hän lakkasi osallistumasta valvontaelimeen;
- c) muussa laitoksessa kuin luottolaitoksessa, paitsi jos eturistiriita on olemassa tai eturistiriidan vaikutelma voi syntyä, jolloin kyseisen toiminnan voi aloittaa kolmen kuukauden kuluttua siitä, kun hän lakkasi osallistumasta valvontaelimeen.

8.3 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on pyydettävä EKP:n eettiseltä komitealta lausuntoa tämän artiklan mukaisten karenssiaikojen sovellettavuudesta heihin. Olosuhteissa joissa ammattitoiminta ei voi johtaa eturistiriitoihin, EKP:n eettinen komitea voi lausunnossaan suositella tässä artikkelissa vahvistettujen karenssiaikojen soveltamatta jättämistä tai lyhentämistä.

8.4 Olosuhteissa joissa ammattitoiminta voi pidemmän ajanjakson aikana johtaa eturistiriitoihin EKP:n eettinen komitea voi lausunnossaan 8.1 artiklan a kohtaan ja 8.2 artiklan a kohtaan liittyen myös suositella karenssiajan pidentämistä siten, että se on valvontaelimen jäsenten osalta korkeintaan kaksi vuotta ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden osalta korkeintaan vuoden.

8.5 Asianomaisten työnantajien olisi maksettava karenssiajoista kohtuullinen korvaus valvontaelimen jäsenille ja valvontaelimen kokouksiin osallistuville muille henkilöille. Tämä korvaus olisi maksettava siihen katsomatta onko henkilö saanut työtarjoituksen. Valvontaelimen jäsenet ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvat muut henkilöt voivat pyytää EKP:n eettiseltä komitealta lausuntoa karenssiajoista maksettavien korvausten asianmukaisesta tasosta.

8.6 EKP:n eettisen komitean 3, 4 ja 5 kohdan mukaisesti antamat lausunnot osoitetaan valvontaelimelle sen harkittavaksi. Valvontaelin antaa suosituksen asianomaiselle kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle tai asianomaiselle kansalliselle keskuspankille, joka ilmoittaa valvontaelimelle suosituksen soveltamisen mahdollisista esteistä.

9 artikla

Eturistiriidat

9.1 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on vältettävä kaikkia tilanteita, joista voi aiheutua eturistiriitoja, tai jotka voivat luoda eturistiriidan vaikutelman. Eturistiriitoja syntyy, jos valvontaelimen jäsen tai valvontaelimen kokouksiin osallistuva muu henkilö tavoittelee yksityisiä tai henkilökohtaisia etuja, mukaan lukien mahdolliset edut ja hyödyt hänelle itselleen, perheelleen tai tunnustetulle avopuolisolle, jotka voivat vaikuttaa hänen tehtäviensä puolueettomaan ja objektiiviseen hoitamiseen.

9.2 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on ilmoitettava kirjallisesti kaikista tilanteista, joista voi aiheutua eturistiriitoja tai jotka voivat luoda eturistiriidan vaikutelman, ja nämä jäsenet eivät saa osallistua tällaiseen tilanteeseen liittyviin käsittelyihin ja äänestyksiin.

10 artikla

Lahjat tai muut taloudelliset etuudet

10.1 "Lahjalla" tarkoitetaan mitä tahansa rahallista tai ei-rahallista etua tai etuisuutta, joka liittyy valvontaelimen jäsenen tai valvontaelimen kokouksiin osallistuvan muun henkilöön tehtäviin, ja joka ei ole toimitetuista palveluista sovittu korvaus, riippumatta siitä, onko valvontaelimen jäsen tai valvontaelimen kokouksiin osallistuva muu henkilö antanut sen tai onko sitä tarjottu hänelle tai hänen perheenjäsenelleen tai tunnustetulle avopuolisolle.

10.2 Lahjan vastaanottaminen ei saa missään tapauksessa heikentää valvontaelimen jäsenen puolueettomuutta tai mahdollisuuksia toimia riippumattomasti eikä vaikuttaa puolueettomuuteen tai riippumattomuuteen, eikä siitä saa aiheutua lahjan saajaan tai antajaan kohdistuvia epäasianmukaisia velvoitteita. Valvottaviin yhteisöihin liittyviä lahjoja, joiden arvo ylittää 50 euroa, sekä lahjoja julkiselta sektorilta joiden arvo ylittää sen, mikä on tavanomaista ja sopivaksi katsottua, ei saa vastaanottaa. Jos tietyissä tilanteissa ei ole mahdollista olla vastaanottamatta tällaista lahjaa, lahja on luovutettava EKP:lle tai sille kansallisella toimivaltaisella viranomaisella tai kansalliselle keskuspankille, jota asianomainen valvontaelimen jäsen tai valvontaelimen kokouksiin osallistuva muu henkilö edustaa, paitsi jos 50 euroa ylittävä osa lahjan arvosta maksetaan EKP:lle, kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle tai kansalliselle keskuspankille. Valvontaelimen jäsenet ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvat muut henkilöt eivät saa vastaanottaa useasti toistuvia lahjoja samalta taholta.

11 artikla

Kutsujen hyväksyminen ja niihin liittyvät korvaukset

11.1 Valvontaelimen jäsenet ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvat muut henkilöt, pitäen mielessään velvollisuutensa noudattaa riippumattomuuden periaatetta ja välttää eturistiriitoja, voivat hyväksyä kutsuja konferensseihin, vastaanottoihin tai kulttuuritapahtumiin ja ottaa vastaan niihin liittyvää vieraanvaraisuutta, mukaan lukien asiaankuuluvaa kestitystä, jos heidän osallistumisensa tapahtumaan on sopusoinnussa heidän velvollisuuksiensa täyttämisen kanssa tai se on EKP:n etujen mukaista. Heidän on noudatettava erityistä varovaisuutta henkilökohtaisten kutsujen tapauksessa.

11.2 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on kieltäydyttävä näiden menettelytapaohjeiden vastaisista kutsuista ja korvauksista ja niiden on annettava vastapuolilleen tiedot sovellettavista säännöistä.

12 artikla

Yksityishenkilön ominaisuudessa suoritettu toiminta

12.1 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on varmistettava, ettei yksityishenkilönä suoritettu palkallinen tai palkaton toiminta vaikuta kielteisesti heidän velvollisuuksiinsa eikä vahingoita EKP:n mainetta.

12.2 Valvontaelimen jäsenet sekä valvontaelimen kokouksiin osallistuvat muut henkilöt voivat esimerkiksi opettaa ja harjoittaa akateemista toimintaa sekä harjoittaa muuta toimintaa, edellyttäen että kyseinen toiminta ei liity valvottaviin yhteisöihin. He voivat hyväksyä palkkion ja korvauksen kuluista, jotka johtuvat sellaisesta yksityishenkilön ominaisuudessa suoritetusta toiminnasta, joka ei koske EKP:tä, edellyttäen että kyseiset palkkiot ja kyseiset kulut ovat oikeassa suhteessa suoritettuun työhön nähden ja että ne pysyvät tavanomaisissa rajoissa.

12.3 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on vuosittain ilmoitettava kirjallisesti EKP:n eettiselle komitealle toimikautensa aikana suoritetusta toiminnasta, johon he ovat osallistuneet yksityishenkilöinä sekä yksityisistä tai julkisista ulkopuolisista tehtävistä saamistaan palkkioista.

12.4 Tieteellisessä ja akateemisessa toiminnassa valvontaelimen jäsenen ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvan muun henkilön on ilmaistava selvästi, että hän osallistuu kyseiseen toimintaan yksityishenkilönä ja ettei hän tässä toiminnassa edusta EKP:n kantaa.

13 artikla

Avio- tai tunnustetun avopuolison palkkatyö tai muut velvoitteet

Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on välittömästi ilmoitettava eettiselle komitealle avio- tai tunnustetun avopuolionsa sellaisesta palkkatyöstä tai muusta palkallisesta toiminnasta, joka saattaa johtaa eturistiriitoihin tai joka saattaa luoda eturistiriidan vaikutelman; tämä velvollisuus koskee myös epäselviä tapauksia.

14 artikla

Salassapitovelvollisuus

14.1 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on otettava huomioon salassapitovelvollisuus EKP:n perussäännön 37 artiklassa, asetuksen (EU) N:o 1024/2013 27 artiklan 1 kohdassa sekä Euroopan keskuspankin työjärjestyksen 23 a artiklassa, jonka mukaan jäsenet eivät saa paljastaa luottamuksellisia tietoja julkisissa lausunnoissa sekä suhteissa tiedotusvälineisiin niiden valvontapäätösten osalta, joita ei ole vielä virallisesti julkistettu yleisölle.

14.2 Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on varmistettava, että henkilöt, joilla on saatavillaan heidän hallussaan olevaa tietoa myös noudattavat EKP:n perussäännön 37 artiklan mukaista salassapitovelvollisuutta.

*15 artikla***Tiedot näiden ohjeiden kanssa ristiriidassa olevista kansallisista säännöksistä**

Valvontaelimen jäsenten ja valvontaelimen kokouksiin osallistuvien muiden henkilöiden on ilmoitettava EKP:n eettiselle komitealle mahdollisista esteistä näiden menettelytapohjeiden täysimääräiselle noudattamiselle, näiden menettelytapohjeiden kanssa ristiriidassa olevat kansalliset säännökset mukaan luettuina.

*16 artikla***Voimaantulo**

Nämä menettelytapohjeet tulevat voimaan niiden hyväksymistä seuraavana päivänä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 12 päivänä marraskuuta 2014.

Valvontaelimen puheenjohtaja

Danièle NOUY

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

19. maaliskuuta 2015

(2015/C 93/03)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,0677	CAD	Kanadan dollaria	1,3578
JPY	Japanin jeniä	129,12	HKD	Hongkongin dollaria	8,2842
DKK	Tanskan kruunua	7,4508	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,4453
GBP	Englannin punttaa	0,71830	SGD	Singaporen dollaria	1,4809
SEK	Ruotsin kruunua	9,2797	KRW	Etelä-Korean wonia	1 197,86
CHF	Sveitsin frangia	1,0595	ZAR	Etelä-Afrikan randia	13,0815
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	6,6140
NOK	Norjan kruunua	8,6355	HRK	Kroatian kunaa	7,6500
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	13 932,02
CZK	Tšekin korunaa	27,425	MYR	Malesian ringgitiä	3,9555
HUF	Unkarin forinttia	303,22	PHP	Filippiinien pesoa	47,979
PLN	Puolan zlotya	4,1288	RUB	Venäjän ruplaa	64,1691
RON	Romanian leuta	4,4170	THB	Thaimaan bahtia	34,997
TRY	Turkin liiraa	2,7776	BRL	Brasilian realia	3,4740
AUD	Australian dollaria	1,3966	MXN	Meksikon pesoa	16,3091
			INR	Intian rupiaa	66,8199

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2015/C 93/04)

*Italian tasavallan liikkeeseen laskeman kahden euron arvoisen uuden erikoisrahan kansallinen puoli*

Liikkeeseen tarkoitettut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseenlasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan kaksi euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten kahden euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Italian tasavalta

Aihe: Dante Alighierin syntymästä tulee 750 vuotta (1265–2015)

Kuvaus ulkoasusta: Kuva-aihe esittää Dantea, jolla on avoin kirja vasemmassa kädessään ja kiirastulen vuori takanaan: kyseessä on yksityiskohta Jumalaiseen näytelmään perustuvasta teoksesta, jonka Domenico di Michelino (1417–1491) on maalannut Santa Maria del Fioren katedraaliin Firenzessä. Keskellä näkyvät Italian tasavallan alkukirjaimet "RI". Oikealla on Rooman rahapajan tunnus "R". Alaosaan on merkitty Silvia Petrassin nimen alkukirjaimet "SP" sekä vuosiluvut 1265–2015, joista ensiksi mainittu on Danten syntymävuosi ja jälkimmäinen kolikon liikkeeseenlaskuvuosi. Dante Alighierin nimi on kirjoitettu kaaren muotoon.

Kolikon ulkokehällä on Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden määrä: 3,5 miljoonaa

Liikkeeseenlaskuajankohta: heinäkuu 2015.

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2015/C 93/05)

*Portugalin liikkeeseen laskeman kahden euron arvoisen uuden erikoisrahan kansallinen puoli*

Liikkeeseen tarkoitetut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseenlasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan kaksi euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten kahden euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Portugali

Aihe: Portugalin Punainen Risti täyttää 150 vuotta.

Kuvaus ulkoasusta: Kuva-aiheen sommitelma perustuu yleisesti tunnettuun ristiin, järjestön symboliin, jota toistetaan useita kertoja sen kuvaamiseksi, miten humanitaarinen toiminta on laajentunut niin Portugalissa kuin ulkomaillaakin. Käden ääriviivat taustalla kuvastavat järjestön ihmisille antaman avun eri muotoja, jotka ovat useimmiten lääkinnällistä apua, mutta sen lisäksi muun muassa yhteistyötä, rakentamista ja tukitoimintaa. Vasemmalle puolelle on kaiverrettu puolipyörän muotoon teksti "CRUZ VERMELHA PORTUGUESA". Yläosassa on liikkeeseenlaskumaan vaakuna ja nimi "Portugal" ja alaosassa vuosiluvut "1865" ja "2015".

Kolikon ulkokehällä on Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden määrä: 520 000

Liikkeeseenlaskuajankohta: huhtikuu 2015

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2015/C 93/06)

*Portugalin liikkeeseen laskeman kahden euron arvoisen uuden erikoisrahan kansallinen puoli*

Liikkeeseen tarkoitetut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseenlasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan kaksi euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten kahden euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Portugali

Aihe: 500 vuotta ensimmäisistä kontakteista Timoriin, joka on nykyään itsenäinen portugalinkielinen maa (Itä-Timor eli Timor Lorosae)

Kuvaus ulkoasusta: Kolikon kuva-aiheessa on 1500-luvun alus, joka edustaa portugalilaisten merenkulkijoiden saapumista saarelle, sekä paikallinen olkikattoinen talo tyypillisine puuveistoksineen, jotka muistuttavat konkreettisesti saarta koskevista myyteistä ja legendoista. Kolikon kuva-aihe edustaa ensimmäisten saarelle muualta Aasian maanosasta veneellä saapuneiden asukkaiden historiaa sekä hevosten merkitystä matkattaessa jyrkkärinteisillä vuorilla, jotka peittävät saaresta suurimman osan. Oikeassa yläreunassa on vuosiluku "1515" ja liikkeeseenlaskun toteuttavan maan nimi "PORTUGAL". Vasemmassa alareunassa on merkintä "TIMOR" ja vuosiluku "2015". Alareunassa on taiteilija Fernando Fonsecan nimikirjoitus.

Kolikon ulkokehää koristavat Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden määrä: 520 000

Liikkeeseenlaskun ajankohta: heinäkuu 2015

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Luettelo jäsenvaltioista ja niiden neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 15 artiklan 2 kohdassa, 17 artiklan 8 kohdassa ja 21 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista

(2015/C 93/07)

Tämä luettelo on julkaistu laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2874/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008⁽¹⁾ 22 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Toimivaltaiset viranomaiset on ilmoitettu kyseisen asetuksen seuraavien artiklojen mukaisesti:

- a) Asetuksen 15 artiklan 1 kohta: Jäsenvaltion lipun alla purjehtivien kalastusalusten saaliiden vienti edellyttää, että lippujäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset varmentavat saalistodistuksen 12 artiklan 4 kohdan mukaisesti, jos sitä vaaditaan 20 artiklan 4 kohdassa säädetyn yhteistyön puitteissa.

Asetuksen 15 artiklan 2 kohta: Lippujäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa, jotka vastaavat 1 kohdassa tarkoitettujen saalistodistusten varmentamisesta.

- b) Asetuksen 17 artiklan 8 kohta: Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa, jotka vastaavat saalistodistusten tarkastuksista ja tarkistuksista 16 artiklan sekä tämän artiklan 1–6 kohdan mukaisesti.
- c) Asetuksen 21 artiklan 3 kohta: Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa, jotka huolehtivat saalistodistusten jälleenvientiä koskevan osan varmentamisesta ja tarkistamisesta 15 artiklassa määritellyn menettelyn mukaisesti.

Jäsenvaltio	Toimivaltaiset viranomaiset
Belgia	(a), (b), (c): — Vlaamse Overheid; Dienst Zeevisserij (Flanderin hallitus; Merikalastusosasto)
Bulgaria	(a), (b), (c): — Изпълнителна Агенция по Рибарство и Аквакултури (Kalastus- ja vesiviljelyalan kansallinen virasto)
Tšekki	(a): — ei sovelleta. (b), (c): — Celní úřad pro Středočeský kraj (Keski-Böömin tullitoimipaikka) — Celní úřad pro hlavní město Prahu (Prahan pääkaupunkiseudun tullitoimipaikka) — Celní úřad Praha Ruzyně (Prahan Ruzynén tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Jihočeský kraj (Etelä-Böömin tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Plzeňský kraj (Plzeňin tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Karlovarský kraj (Karlovy Varyn tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Ústecký kraj (Ústín tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Liberecký kraj (Liberecin tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Královéhradecký kraj (Hradec Královén tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Pardubický kraj (Pardubicen tullitoimipaikka)

⁽¹⁾ EYVL L 286, 29.10.2008, s. 1.

Jäsenvaltio	Toimivaltaiset viranomaiset
	— Celní úřad pro Kraj Vysočina (Vysočinan tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Jihomoravský kraj (Etelä-Määrin tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Olomoucký kraj (Olomoucin tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Moravskoslezský kraj (Määri-Sleesian tullitoimipaikka) — Celní úřad pro Zlínský kraj (Zlínin tullitoimipaikka)
Tanska	(a): — NaturErhvervstyrelsen (Tanskan maa- ja kalatalousvirasto) (b): — NaturErhvervstyrelsen – kun direkte landinger (Tanskan maa- ja kalatalousvirasto – vain suoraan maihin) — Fødevarestyrelsen – anden import (Tanskan eläinlääkintö- ja elintarvikehallinto – Muun tuonnin) (c): — Fødevarestyrelsen (Tanskan eläinlääkintö- ja elintarvikehallinto)
Saksa	(a), (b), (c): — Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (Liittovaltion maatalous- ja elintarvikevirasto)
Viro	(a): — Põllumajandusministeerium; Kalamajandusosakond (Maatalousministeriö; Kalatalousosasto) (b): — Maksu- ja Tolliamet; Põllumajandusministeerium; Keskkonnaministeerium (Viron vero- ja tullihallinto; Maatalousministeriö; Ympäristöministeriö) (c): — Maksu ja Tolliamet (Viron vero- ja tullihallinto)
Irlanti	(a), (b), (c): — The Sea Fisheries Protection Authority (Irlannin merikalastuksen suojeluviranomainen)
Kreikka	(a): — Υπουργείο Παραγωγικής Ανασυγκρότησης Περιβάλλοντος και Ενέργειας, Γενική Διεύθυνση Βιώσιμης Αλιείας, Διεύθυνση Ελέγχου Αλιευτικών Δραστηριοτήτων και Προϊόντων (Tuotannonuudistus-, ympäristö- ja energiaministeriö, Kestävästä kalastuksesta vastaava virasto, Kalastustoiminnan ja kalastustuotteiden valvontavirasto) (b), (c): — Υπουργείο Παραγωγικής Ανασυγκρότησης Περιβάλλοντος και Ενέργειας, Διεύθυνση Αποκεντρωμένων Υπηρεσιών Αττικής, Τμήμα Κτηνιατρικής, Γραφείο Ελέγχου Αλιευτικών Προϊόντων (Tuotannonuudistus-, ympäristö- ja energiaministeriö, Attikan hajautettujen yksiköiden virasto, Eläinlääkintöosasto, Kalastustuotteiden valvontayksikkö –Ateenan kansainvälinen lentokenttä)
Espanja	(a), (b), (c): — Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente; Secretaria General de Pesca; Dirección General de Ordenación Pesquera; Subdirección General de Control e Inspección (Maatalous, elintarvike- ja ympäristöministeriö; Kalastusasioista vastaava pääsihteeri; Kalastuksen pääosasto; Valvonnan ja tarkastusten jaosto)

Jäsenvaltio	Toimivaltaiset viranomaiset
Ranska	(a): — Les directions départementales des territoires et de la mer – délégations à la mer et au littoral; direction de la mer Guadeloupe; direction de la mer Martinique; direction de la mer Guyane; direction de la mer Sud Océan Indien (Départementtien alue- ja meriosastot – meri- ja rannikkoalueiden valtuuskunnat; Guadeloupen meriosasto; Martiniquen meriosasto; Ranskan Guayanan meriosasto; Eteläisen Intian valtameren meriosasto) — Le Centre national de surveillance des pêches (Kalastuksen valvonnan ja suojelun kansallinen keskus) (b): — Les bureaux de douane des directions régionales (Aluehallintojen tullitoimipaikat) — Le Centre national de surveillance des pêches (Kansallinen kalastuksenvalvontakeskus) (c): — Les bureaux de douane des directions régionales (Aluehallintojen tullitoimipaikat)
Kroatia	(a): — Ministarstvo poljoprivrede; Uprava ribarstva (Maatalousministeriö; Kalatalousosasto) (b), (c): — Ministarstvo financija; Carinska uprava (Valtiovarainministeriö; Tullihallinto)
Italia	(a), (c): — Autorità Marittime (Guardia Costiera) (Merenkulkuviranomainen; Rannikkovartiosto) (b): — Agenzia delle Dogane (Tullivirasto) — Ministero della Salute (Terveysministeriö)
Kypros	(a), (b), (c): — Υπουργείο Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος; Τμήματος Αλιείας και Θαλασσίων Ερευνών (Maatalous-, maaseudun kehittämis- ja ympäristöministeriö; Kalastus- ja merentutkimusosasto)
Latvia	(a): — Zemkopības ministrija; Zivsaimniecības departamentā (Maatalousministeriö; Kalatalousosasto) (b), (c): — Valsts vides dienests departamenta Zivsaimniecības kontroles (Ympäristöviranomainen; Kalastuksenvalvontaosasto)
Liettua	(a): — Žuvininkystės tarnyba prie Žemės ūkio ministerijos (Maatalousministeriön kalastusosasto) (b), (c): — Muitinės departamentas prie Finansų ministerijos (Valtiovarainministeriön alainen tulliosasto)
Luxemburg	(a): — ei sovelleta. (b), (c): — Administration des services vétérinaires (Eläinlääkintöhallinto)

Jäsenvaltio	Toimivaltaiset viranomaiset
Unkari	(a): — ei sovelleta. (b), (c): — Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (Kansallinen elintarvikeketjun turvallisuuden varmistamisesta vastaava virasto)
Malta	(a), (b), (c): — Dipartiment tas-Sajd u l-Akwakultura; Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u l-bidla fil-klima (Kalastus- ja vesiviljelyosasto; Kestävästä kehityksestä, ympäristöstä ja ilmastomuutoskysymyksistä vastaava ministeriö)
Alankomaat	(a), (c): — Nederlandse Voedsel en Waren Autoriteit (Alankomaiden elintarvikkeiden ja kulutustavaroiden turvallisuudesta vastaava viranomainen) (b): — Douane (Tullihallinto) — Nederlandse Voedsel en Waren Autoriteit (Alankomaiden elintarvikkeiden ja kulutustavaroiden turvallisuudesta vastaava viranomainen)
Itävalta	(a): — ei sovelleta. (b), (c): — Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit; Bundesamt für Ernährungssicherheit (Itävallan terveys- ja elintarviketurvallisuusvirasto; Liittovaltion elintarviketurvallisuusvirasto)
Puola	(a): — Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi Departament Rybołówstwa (Maatalouden ja maa-seudun kehittämisen ministeriö; Kalastusosasto) (b), (c): — Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi Departament Rybołówstwa (Maatalouden ja maa-seudun kehittämisen ministeriö; Kalastusosasto) — Regionalny Inspektorat Rybołówstwa Morza w Gdyni (Gdynian alueellinen merikalastuksen tarkastuslaitos) — Regionalny Inspektorat Rybołówstwa Morza w Szczecinie (Szczecin alueellinen merikalastuksen tarkastuslaitos)
Portugali	(a), (c): — Continente: Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos; Autoridade Nacional de Pesca (Mannermaa: Luonnonvarojen, turvallisuuden ja meripalvelujen pääosasto; Kansallinen kalastusviranomainen) — Açores: Secretaria Regional do Ambiente e do Mar; Gabinete do Subsecretário Regional das Pescas (Azorit: Ympäristö- ja meriasioiden aluesihteeristö; Kalastusasioiden alivaltiosihteerin aluetoimisto) — Açores: Inspeção Regional das Pescas (Azorit: Alueellinen kalastuksenvalvontaviranomainen) — Madeira: Direção Regional de Pescas (Madeira: Aluehallinnon kalastusosasto) (b): — Continente: Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos; Autoridade Nacional de Pesca; Direção de Serviços de Inspeção (Mannermaa: Luonnonvarojen, turvallisuuden ja meripalvelujen pääosasto; Kansallinen kalastusviranomainen; Tarkastuspalveluosasto)

Jäsenvaltio	Toimivaltaiset viranomaiset
	— Açores: Inspeção Regional das Pescas (Azorit: Alueellinen kalastuksenvontaviranomainen) — Madeira: Direção Regional de Pescas (Madeira: Aluehallinnon kalastusosasto) — Alfândega de Viana do Castelo (Viana do Castelon tullitoimipaikka) — Alfândega de Leixões (Leixõesin tullitoimipaikka) — Alfândega do Aeroporto do Porto (Porton lentoaseman tullitoimipaikka) — Alfândega de Aveiro (Aveiron tullitoimipaikka) — Alfândega de Peniche (Penichen tullitoimipaikka) — Alfândega Marítima de Lisboa (Lissabonin tullitoimipaikka) — Alfândega do Aeroporto de Lisboa (Lissabonin lentoaseman tullitoimipaikka) — Alfândega de Setúbal (Setúbalin tullitoimipaikka) — Delegação Aduaneira de Sines; Alfândega de Setúbal (Sinesin tullitoimisto, Setúbalin tullitoimipaikka) — Delegação Aduaneira do Aeroporto de Faro (Faron lentoaseman tullitoimisto) — Alfândega de Ponta Delgada (Ponta Delgadan tullitoimipaikka) — Delegação Aduaneira da Horta (Hortan tullitoimisto) — Alfândega do Funchal (Funchalin tullitoimipaikka) — Delegação Aduaneira do Aeroporto da Madeira (Madeiran lentoaseman tullitoimisto)
Romania	(a), (b), (c): — Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură (Kalastus- ja vesiviljelyalan kansallinen virasto)
Slovenia	(a): — Finančni urad Koper (Koperin talousvirasto) (b), (c): — Finančni urad Celje (Celjen talousvirasto) — Finančni urad Koper (Koperin talousvirasto) — Finančni urad Kranj (Kranjin talousvirasto) — Finančni urad Ljubljana (Ljubljanan talousvirasto) — Finančni urad Maribor (Mariborin talousvirasto) — Finančni urad Murska Sobota (Murska Sobotan talousvirasto) — Finančni urad Nova Gorica (Nova Gorican talousvirasto) — Finančni urad Novo mesto (Novo Meston talousvirasto)

Jäsenvaltio	Toimivaltaiset viranomaiset
Slovakia	(a): — ei sovelleta. (b), (c): — Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky (Slovakian tasavallan eläinlääkintö- ja elintarvikehallinto)
Suomi	(a), (b), (c): — Uudenmaan elinkeino-, liikenne-, ja ympäristökeskus
Ruotsi	(a), (b), (c): — Havs- och vattenmyndigheten (Meri- ja vesihuoltovirasto)
Yhdistynyt kuningaskunta	(a): — Marine Management Organisation (Merihallintolaitos) — Marine Scotland (Skotlannin merihallintoviranomainen) (b): — Marine Management Organisation (Merihallintolaitos) — UK Port Health Authorities (Yhdistyneen kuningaskunnan satamista ja lentoasemista vastaava terveysviranomainen) (c): — Marine Management Organisation (Merihallintolaitos)

**Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artiklan 4 kohdan mukainen tiedoksianto –
lupa pitää voimassa kansallisia toimenpiteitä, jotka ovat tiukempia kuin
EU:n yhdenmukaistamistoimenpide
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2015/C 93/08)

1. Tanska antoi komissiolle 25. marraskuuta 2014 päivätyllä kirjeellä, joka saapui komissiolle 26. marraskuuta 2014, tiedoksi haluavansa pitää voimassa ⁽¹⁾ nitriitin käyttöä lihavalmisteiden lisäaineena koskevat kansalliset säännökset, jotka eroavat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksesta (EY) N:o 1333/2008 ⁽²⁾. Kansalliset säännökset sisältyvät 27.5.2013 annettuun elintarvikelisiä aineita koskevaan määräykseen nro 542 (BEK nr 542 af 27.5.2013 (tilsætningsbekendtgørelsen), Offentliggørelsedato: 31.5.2013, Fødevarerministeriet). Tiedonanto koskee asetuksen liitteessä II olevan E osan elintarvikeryhmään 8 kuuluvaa kaliumnitriittiä (E 249) ja natriumnitriittiä (E 250) (nitriitit) (EU:n luettelo).

2. Enimmäismäärät vahvistettiin alun perin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2006/52/EY ⁽³⁾. Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyivät kyseisen direktiivin 5. heinäkuuta 2006, ja direktiivi perustuu EY:n perustamis-sopimuksen 95 artiklaan (nyt Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 114 artikla). Direktiivillä pyritään saavuttamaan nitraattien ja nitriittien lihavalmisteissa käytön osalta tasapaino yhtäältä sen suojaavan vaikutuksen, joka nitriiteillä on hengenvaarallista botulismia aiheuttavien bakteerien lisääntymisen estäjinä, ja toisaalta lihavalmisteissa olevista nitriiteistä johtuvan karsinogeenisten nitrosamiinien muodostumisriskin välillä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta, jäljempänä 'EFSA', ja elintarvikealan tiedekomitealta saatujen tieteellisten lausuntojen mukaisesti.

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 95/2/EY ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se alun perin hyväksyttiin, vahvistetaan nitriittien ja nitraattien jäämien enimmäismäärät eri lihavalmisteissa. Direktiivissä 2006/52/EY vahvistetaan sitä vastoin vuonna 2003 annetussa Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen lausunnossa suositeltu periaate, jonka mukaan nitriittien valvontaa olisi säänneltävä vahvistamalla kaliumnitriitille (E 249) ja natriumnitriitille (E 250) enimmäismäärät, jotka voidaan lisätä valmistuksen aikana lihavalmisteisiin. Määrät ovat 150 mg/kg lihavalmisteissa yleisesti ja 100 mg/kg steriloiduissa lihavalmisteissa.

Direktiivi 2006/52/EY sisältää poikkeukselliset jäämien enimmäismäärät tietyille perinteisesti valmistetuille lihavalmisteille, joiden osalta ei ole mahdollista valvoa lisättyjä määriä perinteisten valmistusmenetelmien vuoksi.

Tämä sallittu nitriittien käyttö sisällytettiin asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteeseen II, joka sisältää uuden, komission asetuksella (EU) N:o 1129/2011 ⁽⁵⁾ vahvistetun unionissa elintarvikkeissa käytettäväksi hyväksyttyjen elintarvikelisiä aineiden luettelon ja niiden käyttöä koskevat edellytykset.

3. Tanskan määräyksessä nro 542 sallitaan kaliumnitriitin (E 249) ja natriumnitriitin (E 250) lisääminen lihavalmisteisiin ainoastaan siinä määrin kuin tiettyjä lisättyjä määriä ei ylitetä. Nämä enimmäismäärät vaihtelevat tuotteen mukaan ja voivat olla 0, 60, 100 tai 150 mg/kg. Toisin kuin asetukseen (EY) N:o 1333/2008, Tanskan säännöksiin ei sisälly poikkeuksia lisättävien nitriittien enimmäismäärien vahvistamista koskevaan periaatteeseen, joten tiettyjen muista jäsenvaltioista tulevien perinteisesti valmistettujen lihavalmisteiden markkinoille saattaminen ei ole mahdollista. Lisäksi, siltä osin kuin on kyse enimmäismääristä 0 ja 60 mg/kg, Tanskan lainsäädäntö sisältää useiden lihavalmisteiden tapauksessa asetusta pienemmät lisättävien nitriittien enimmäismäärät.

4. Tanskan säännökset ovat siis tiukempia kuin asetuksen (EY) N:o 1333/2008 säännökset nitriittien lihavalmisteisiin lisäämisen osalta.

5. Tanskan kuningaskunta katsoo, että toisin kuin asetuksen (EY) N:o 1333/2008 säännökset, Tanskan voimassa olevat säännökset ovat kaikilta osin EFSA:n lausunnon ⁽⁶⁾ mukaisia, sillä tuotettavat lihavalmisteet ovat lausunnon mukaan yleisesti turvallisia silloin kun niihin lisätään nitriittiä vähintään 50 mg/kg.

Lisäksi Tanska toteaa, että Tanskan lainsäädännössä vahvistettujen alhaisempien lisättyjen enimmäismäärien avulla pienennetään entisestään nitrosamiineista aiheutuvaa riskiä, joka on sen ensisijainen huolenaihe.

⁽¹⁾ Lupa myönnettiin viideksi vuodeksi komission päätöksellä 2010/561/EU.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1333/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, elintarvikelisiä aineista (EUVL L 354, 31.12.2008, s. 16).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/52/EY, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, elintarvikkeiden muista lisäaineista kuin väri- ja makeutusaineista annetun direktiivin 95/2/EY ja elintarvikkeissa käytettäväksi tarkoitetuista makeutusaineista annetun direktiivin 94/35/EY muuttamisesta (EUVL L 204, 26.7.2006, s. 10).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/2/EY, annettu 20 päivänä helmikuuta 1995, elintarvikkeiden muista lisäaineista kuin väri- ja makeutusaineista (EYVL L 61, 18.3.1995, s. 1).

⁽⁵⁾ Komission asetukset (EU) N:o 1129/2011, annettu 11 päivänä marraskuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteen II muuttamisesta vahvistamalla unionissa hyväksyttyjen elintarvikelisiä aineiden luettelo (EUVL L 295, 12.11.2011, s. 1).

⁽⁶⁾ The EFSA Journal (2003) 14, 1–31, The effects of Nitrites/Nitrates on the Microbiological Safety of Meat Products.

Tanska painottaa sitä, että vaikka maan lainsäädäntöön on jo useita vuosia sisällytynyt säännöksiä lihavalmistukseen lisättävien nitriittien pienemmistä määristä, nämä säännökset eivät ole koskaan aiheuttaneet ongelmia asianomaisten tuotteiden säilytyksen kannalta ja että Tanskassa on hyvin vähän botulismia muihin jäsenvaltioihin verrattuna ja että lihatuotteiden aiheuttamia tapauksia on viimeksi esiintynyt ennen vuotta 1980.

Tanskan toimittamat viimeisimmät tiedot osoittavat, että elintarvikkeiden kulutustrendi ei ole muuttunut merkittävästi komission päätöksen 2010/561/EU⁽¹⁾ jälkeen. Tanskalaisten lihankulutus kasvaa tasaisesti, mutta nitriittejä sisältävien lihavalmistusten kulutus on säilynyt lähes ennallaan. Lisäksi lihavalmistusten tuonti muista jäsenvaltioista on jatkuvassa kasvussa.

6. Vuonna 2014 komissio sai päätökseen aineistotutkimuksen, jolla seurattiin, miten jäsenvaltiot ovat panneet täytäntöön nitriittejä koskevat EU:n säännöt. Tutkimus perustui kyselyyn, joka lähetettiin kaikille jäsenvaltioille. Siinä kävi ilmi, että joitakin poikkeuksia lukuun ottamatta steriloimattomiin lihavalmistukseen lisättävän nitriitin määrä on tavanomaisesti pienempi kuin EU:n enimmäismäärä mutta suurempi kuin Tanskassa lisätyt määrät. Todettiin, että jatkossa olisi selvitettävä mahdollisuutta tarkastella uudelleen nitriittien nykyisiä enimmäismääriä.

Sen vuoksi komissio käynnisti erillisen tutkimuksen, joka koski nitriittien käyttöä ja tarvetta elintarviketeollisuudessa eri lihavalmisteluokissa sekä suojaa *Clostridium botulinum* -bakteeria vastaan. Tutkimuksen päätelmät ovat saatavilla vuoden 2015 loppuun mennessä.

Lisäksi komission asetuksessa (EU) N:o 257/2010⁽²⁾ edellytetään, että EFSA arvioi uudelleen nitriittien käytön turvallisuuden vuoden 2015 loppuun mennessä.

Jäsenvaltioita koskevan aineistotutkimuksen, nitriittien käyttöä elintarviketeollisuudessa koskevan erillisen tutkimuksen, EFSA:n toteuttaman uudelleenarvioinnin ja Tanskan ilmoittamien tietojen perusteella komission on mahdollista tarkastella nitriittien enimmäismääriä uudelleen vuodesta 2016 alkaen.

7. Komissio käsittelee tätä tiedoksiantoa SEUT-sopimuksen 114 artiklan 4 ja 6 kohdan mukaisesti. SEUT-sopimuksen 114 artiklan 4 kohdassa määrätään, että jos sen jälkeen, kun EU on toteuttanut yhdenmukaistamistoimenpiteen, jäsenvaltio pitää tärkeistä 36 artiklassa tarkoitetuista taikka ympäristön tai työympäristön suojelua koskevista syistä tarpeellisenä pitää voimassa tiukemman kansallisen lainsäädäntönsä, sen on annettava nämä säännökset ja määräykset sekä perusteet niiden voimassa pitämiseksi tiedoksi komissiolle. Komissio hyväksyy tai hylkää Tanskan säännökset kuuden kuukauden kuluessa niiden tiedoksi antamisesta. Tänä aikana komissio tarkistaa, onko Tanskan säännösten voimassa pitäminen tärkeistä 36 artiklassa tarkoitetuista syistä tarpeellista tai liittyykö se ympäristöön tai työympäristöön, ja varmistaa, että Tanskan säännökset eivät ole keino mielivaltaiseen syrjintään tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen eivätkä muodosta tarpeetonta tai suhteetonta estettä sisämarkkinoiden toiminnalle.

8. Osapuolten, jotka haluavat esittää tätä tiedoksiantoa koskevia huomautuksia, on lähetettävä huomautuksensa komissiolle 30 päivän kuluessa tämän tiedotteen julkaisemisesta. Tämän määräajan jälkeen toimitettuja huomautuksia ei oteta huomioon.

9. Lisätietoja Tanskan tiedoksiannosta on saatavissa seuraavasta osoitteesta:

European Commission
Directorate-General Health and Food Safety
DG SANTE – Unit E7 Food Improvement Agents
Wim Debeuckelaere

Puhelin: +32 22985095

Sähköposti: sante-e7-additives@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Komission päätös 2010/561/EU, annettu 25 päivänä toukokuuta 2010, Tanskan tiedoksi antamista nitriitin lisäämistä tiettyihin lihavalmistuksiin koskevista kansallisista säännöksistä (EUVL L 247, 21.9.2010, s. 55).

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 257/2010, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2010, hyväksyttyjen elintarvikelisiä aineiden uudelleenarviointiohjelman perustamisesta elintarvikelisiä aineista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008 mukaisesti (EUVL L 80, 26.3.2010, s. 19).

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.7537 – ARDIAN France / F2i SGR / F2i Aeroporti)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2015/C 93/09)

1. Komissio vastaanotti 12. maaliskuuta 2015 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla ranskalaiseen Ardian-konserniin kuuluva ranskalainen yritys ARDIAN France SA (ARDIAN) ja italialainen yritys F2i SGR S.p.A. (F2i SGR) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan tällä hetkellä kokonaan F2i SGR:n määräysvaltaan kuuluvassa italialaisessa yrityksessä F2i Aeroporti S.p.A. (FA) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- ARDIAN: pääomasijoituksiin ja omaisuudenhoitoon liittyvä toiminta, muun muassa investoinnit ETA-alueen liikennesektorille;
- F2i SGR: pääomasijoituksiin ja omaisuudenhoitoon liittyvä toiminta erityisesti liikenteen, energian, televiestinnän ja terveydenhoidon alalla;
- FA: sijoitustoiminta, joko suoraan tai tytäryhtiöiden välityksellä, Italiassa lentoliikenteen alalla toimiviin yrityksiin.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.7537 – ARDIAN France / F2i SGR / F2i Aeroporti seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia M.7519 – Repsol / Talisman Energy)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2015/C 93/10)

1. Komissio vastaanotti 10. maaliskuuta 2015 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla espanjalainen yritys Repsol S.A. (Repsol) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan kanadalaisessa yrityksessä Talisman Energy Inc. (Talisman) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Repsol: kaikenlainen öljy- ja kaasuteollisuuden toiminta, mukaan lukien raakaöljyn ja maakaasun etsintä, kenttien kehittäminen sekä öljyn ja kaasun tuotanto, öljytuotteiden, petrokemian tuotteiden ja nestekaasun (LPG) jalostus ja markkinointi sekä maakaasun ja nesteytetyn maakaasun (LNG) markkinointi,
- Talisman: raakaöljyn, maakaasun ja maakaasukondensaattien etsintä, kenttien kehittäminen, öljyn ja kaasun tuotanto, kuljetus ja markkinointi. Talismanin toiminta on keskittynyt Pohjois-Amerikkaan, Pohjanmerelle ja Kaakkois-Aasiaan. Lisäksi sillä on omaisuutta Latinalaisessa Amerikassa, Afrikassa, Lähi-idässä, Australiassa/Itä-Timorissa ja Papua-Uudessa-Guineassa.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ⁽²⁾.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.7519 – Repsol / Talisman Energy seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus direktiivin 2014/25/EU 35 artiklan mukaisesta pyynnöstä**Hankintayksikön esittämä pyyntö**

(2015/C 93/11)

Komissio vastaanotti 16. tammikuuta 2015 vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta 26 päivänä helmikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/25/EU ⁽¹⁾ 35 artiklan mukaisen pyynnön. Ensimmäinen hakemuksen vastaanotamisen jälkeinen työpäivä on 19. tammikuuta 2015.

Tämä pyyntö, jonka on esittänyt Flughafen Wien, koskee toimintoja, jotka liittyvät maantieteellisen alueen hyödyntämiseen lentoasemien tai terminaalipalvelujen saattamiseksi lentoliikenteen harjoittajien käyttöön Itävallassa. Direktiivin 2014/25/EU 35 artiklassa säädetään, että direktiiviä ei sovelleta, jos toiminta on suoraan kilpailun kohteena sellaisille markkinoilla, joille pääsyä ei ole rajoitettu. Näiden edellytysten täyttymistä arvioidaan yksinomaan direktiivin 2014/25/EU mukaisesti, eikä arviointi vaikuta kilpailusääntöjen tai EU:n muiden politiikanalojen soveltamiseen.

Komission on direktiivin 2014/25/EU liitteessä IV olevan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdan mukaisesti tehtävä tätä pyyntöä koskeva päätös 130 työpäivän kuluessa edellä mainitusta työpäivästä laskettuna. Määräaika umpeutuu näin ollen 30. heinäkuuta 2015.

⁽¹⁾ EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI